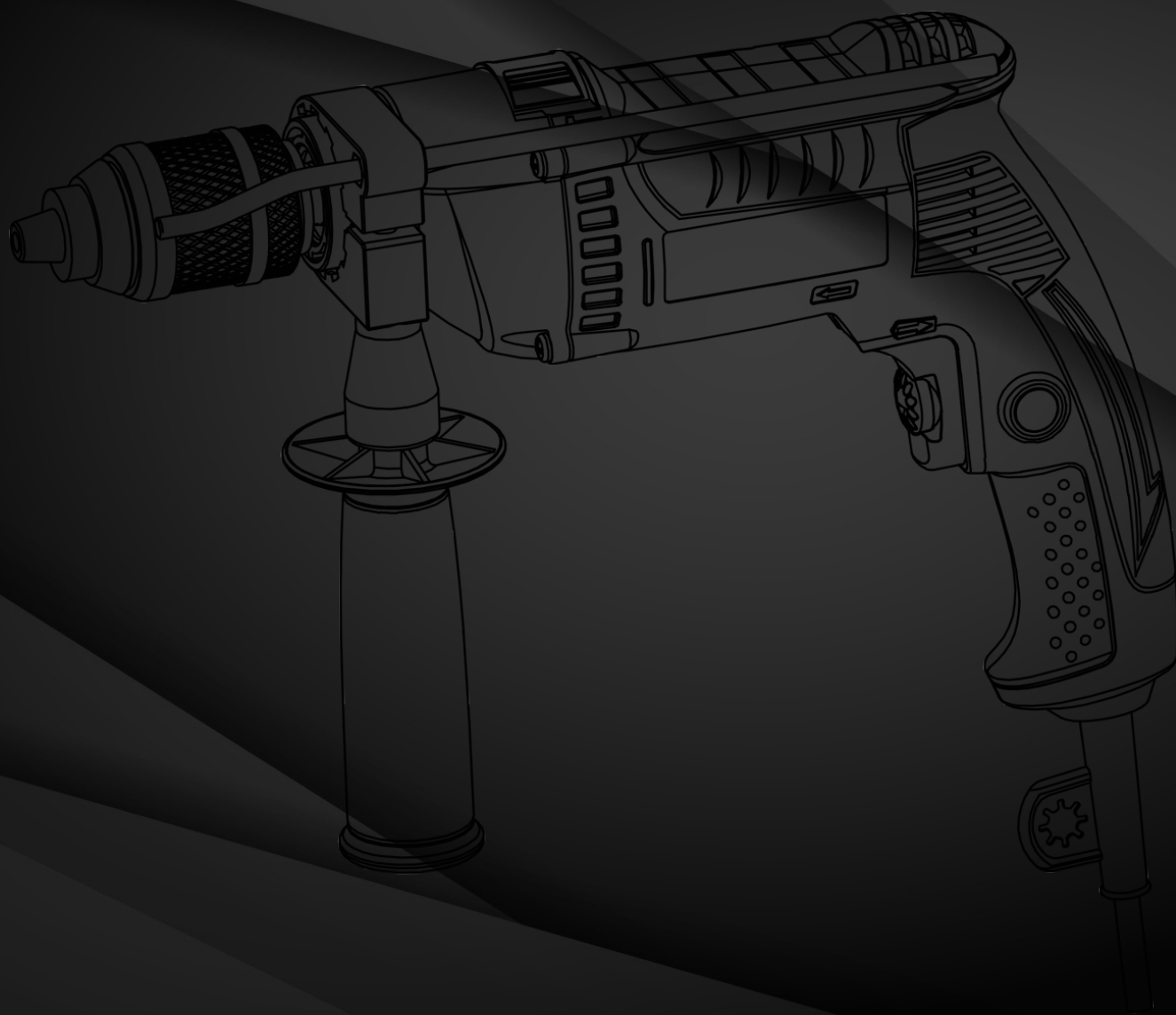


BORMANN®

PRO



BI09200 | ΔΡΑΠΑΝΟ ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ

GR

Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης

GB

Owner's manual

www.BormannTools.com



Γενική Περιγραφή

1. Τσοκ
2. Χειρολαβή
3. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης
4. Διακόπτης επιλογής φοράς περιστροφής
5. Κουμπί ασφάλισης σκανδάλης
6. Σκανδάλη ON/OFF με ρυθμιστή μέγιστης ταχύτητας περιστροφής
7. Κλειδί τσοκ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε τις ακόλουθες απλές οδηγίες ασφάλειας για να αποφύγετε κίνδυνους τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, φωτιά και άλλα.

Διαβάστε και ακολουθήστε της οδηγίες ασφαλείας πριν προχωρήσετε στην χρήση του συγκεκριμένου εργαλείου. Κρατήστε τις οδηγίες αυτές σε ασφαλές και ευκολά προσβάσιμο χώρο.

1. **Περιβάλλον χρήσης.** Μην χρησιμοποιείται ηλεκτρικά εργαλεία κάτω από οποιεσδήποτε συνθήκες βροχής ή υπερβολικής υγρασίας. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Χρησιμοποιήστε το εργαλείο σας σε περιβάλλον με καλό φωτισμό.
2. **Προστασία από ηλεκτροπληξία.** Αποφύγετε την επαφή, όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, με άλλες συσκευές που πιθανόν να είναι γειωμένες. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
3. **Κρατάτε τα εργαλεία σας σε ασφαλές περιβάλλον.** Όταν δεν χρησιμοποιείτε τα εργαλεία σας κρατήστε τα σε ασφαλές, χωρίς υγρασία περιβάλλον και μακριά από παιδιά.
4. **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος.** Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε τα εργαλεία σας και μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να βγάλετε το εργαλείο σας από την παροχή του ρεύματος. Προστατεύστε το από θερμότητα και οποιασδήποτε πιθανότητας κοπής του.
5. **Συντηρήστε τα εργαλεία σας με προσοχή.** Κρατήστε τα εργαλεία σας καθαρά για να εξασφαλίσετε μια ασφαλή χρήση τους. Ακολουθείτε της οδηγίες συντήρησης. Ελέγχετε συχνά το καλώδιο και το βύσμα για περιπτώσεις φθοράς.

Αν δείτε αλλοιώσεις σε αυτό, προχωρήστε σε αντικατάσταση του καλωδίου ή του βύσματος σε ένα εξουσιοδοτημένο service ή απευθυνθείτε στο αρχικό κατάστημα αγοράς του για πρόσθετες οδηγίες. Αν χρησιμοποιήσετε επέκταση (μπαλαντέζα) βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση και ότι υπάρχουν οι απαραίτητες ασφάλειες στον ηλεκτρικό πίνακα. Βεβαιωθείτε για την ύπαρξη γείωσης πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε χρήση ηλεκτρικού εργαλείου.

6. **Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο σας δεν είναι στο ρεύμα.** Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης και πριν εφαρμόσετε σε αυτό οποιοδήποτε εξάρτημα βεβαιωθείτε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο σας δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.
7. **Αποφύγετε μη εσκεμμένη έναρξη λειτουργίας του εργαλείου σας.** Μην μεταφέρετε το εργαλείο σας ενώ είναι συνδεδεμένο στην παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και μην έχετε το χέρι σας στον διακόπτη λειτουργίας άσκοπα. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι στην θέση off όταν συνδέετε το εργαλείο σας στην παροχή ρεύματος.
8. **Εργασίες με επέκταση παροχής ρεύματος σε εξωτερικούς χώρους.** Όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους και χρησιμοποιείτε επέκταση βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι εγκεκριμένη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους και σας παρέχει αρκετή ασφάλεια από ηλεκτροπληξία.

Προσωπική ασφάλεια κατά την χρήση του εργαλείου.

1. **Μείνετε σε επαγρύπνηση και προσέξτε τις κινήσεις σας κατά την χρήση του εργαλείου. Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο εργαλείο όταν είσαστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ, φαρμακευτικής αγωγής και άλλων ουσιών.** Μια στιγμή μπορεί να φέρει την καταστροφή και να έχει σαν αποτέλεσμα τον σοβαρότατο τραυματισμό σας.
2. **Χρησιμοποιείτε όλα τα μέσα προσωπικής προστασίας. Χρησιμοποιείτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ή οποιοδήποτε άλλο τρόπο προστασίας.** Η χρήση μάσκας προστασίας, αντιολισθητικών παπουτσιών, κράνους ασφαλείας και προστατευτικών ακοής θα μειώσει κατά πολύ την πιθανότητα ατυχήματος.
3. **Αποτρέψτε την πιθανότητα κατάλαλος έναρξης λειτουργίας. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση off πριν συνδέσετε το εργαλείο σας στην παροχή του ρεύματος.** Μην έχετε το δάκτυλο σας στον διακόπτη λειτουργίας άσκοπα.
4. **Μην τεντώνεστε για να φτάσετε σε κάποια μακρινή επιφάνεια.** Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα καλή ισορροπία και ότι είστε πάντα με τα δυο ποδιά στο πάτωμα.
5. **Ντυθείτε καταλλήλα.** Μην φοράτε χαλαρά ρούχα η κοσμήματα. Διατηρήστε τα μαλλιά, τα ρούχα σας και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη.
6. **Αν το εργαλείο σας είναι εφοδιασμένο με απορροφητή σκόνης ή κάποιο σύστημα αναρρόφησης, βεβαιωθείτε ότι αυτά είναι σωστά συνδεδεμένα και λειτουργούν σωστά.**
7. **Χρησιμοποιήστε μόνο μέσα προσωπικής προστασίας που είναι εγκεκριμένα για την εργασία που θέλετε να πραγματοποιήσετε.** Τα γυαλιά προστασίας πρέπει να είναι κλάσης ANSI και η μάσκα κλάσης NIOSH.

Ασφάλεια και προστασία του εργαλείου σας.

1. **Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο σας.** Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για την κατάλληλη δουλειά.
2. **Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σας αν δεν δουλεύει ο διακόπτης on-off.** Οποιοδήποτε εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί η λειτουργία του από τον διακόπτη, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επιδιορθωθεί.
3. **Αφαιρέστε το εργαλείο σας από την παροχή ρεύματος πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε αλλαγή πάνω σε αυτό, αλλάξτε κάποιο προσθετό ή χρειαστεί να το αποθηκεύσετε.** Τέτοια μετρά προστασίας μειώνουν τον κίνδυνο της καταλάθος εκκίνησης του εργαλείου σας.
4. **Κρατήστε τα εργαλεία σας μακριά από τα παιδιά και μην αφήνετε άλλους που δεν γνωρίζουν την χρήση τους και την λειτουργία τους να τα χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα σε χεριά ατόμων που δεν ξέρουν να τα χρησιμοποιούν.
5. **Συντήρηση εργαλείων.** Ελέγξτε την εφαρμογή των διάφορων εξαρτημάτων και την ευθυγράμμιση των διάφορων κινουμένων μερών. Ελέγξτε για φθορά όλα τα κινούμενα μέρη καθώς επίσης και την δομική επάρκεια του εργαλείου σας. Αν παρατηρήσετε αλλοιώσεις σε οποιοδήποτε τομέα επισκεφθείτε ένα εξουσιοδοτημένο service πριν το χρησιμοποιήσετε. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω κακής συντήρησης.
6. **Κρατήστε τα εργαλεία σας καθαρά και πάντα σωστά συντηρημένα.** Ένα σωστά συντηρημένο εργαλείο είναι πιο εύκολο στην χρήση του και πιο ασφαλές.
7. **Χρησιμοποιήστε τα διαφορά αξεσουάρ και το ίδιο το εργαλείο για τον σκοπό που κατασκευάστηκε λαμβάνοντας υπόψιν σας τις συνθήκες, την δυσκολία της δουλειάς που θέλετε να ολοκληρώσετε και τις οδηγίες χρήσης.** Χρησιμοποιώντας το εργαλείο σας για εργασίες που δεν σχεδιάστηκε για αυτές μπορεί να οδηγήσει σε ανεπιθύμητες καταστάσεις, δυνητικά επικίνδυνες.
8. **Κατά το τρύπημα ή βίδωμα δομικών υλικών τα οποία μπορεί να περιέχουν ενεργά καλώδια δώστε μεγάλη προσοχή να μην φέρετε σε επαφή με το εργαλείο σας με αυτά. Μην ακουμπάτε τα μεταλλικά εξαρτήματα του εργαλείου κατά την εργασία αυτή. Κρατήστε το εργαλείο από τα πλαστικά μέρη του. Το εργαλείο αυτό φέρει διπλή μόνωση. Αυτό σημαίνει ότι έχει δύο εντελώς ανεξάρτητους τύπους μόνωσης οι οποίες σας προστατεύουν από την επαφή με τα μεταλλικά του εξαρτήματα και σας προστατεύουν από ηλεκτροπληξία.**

SERVICE

Για οποιαδήποτε επισκευή χρειαστεί χρησιμοποιήστε μόνο γνησιά ανταλλακτικά και απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

Αυτή σας η κίνηση θα διατηρήσει την ορθή λειτουργία του εργαλείου σας για πολύ μεγαλύτερο διάστημα.

Βασικές Λειτουργίες

Ο διακόπτης λειτουργίας (σκανδάλη ON/OFF)(6) χρησιμοποιείται σε όλες τις λειτουργίες του δραπάνου. Με τον ρυθμιστή μέγιστης ταχύτητας περιστροφών μπορείτε να έχετε τον πλήρη έλεγχο της λειτουργίας του εργαλείου. Με το κουμπί ασφάλισης της σκανδάλης (5) μπορείτε να κλειδώσετε την σκανδάλη έτσι ώστε να πραγματοποιείται διαρκής περιστροφή του τσόκ. Η δεύτερη χειρολαβή (2) σας επιτρέπει να χρησιμοποιήσετε ευκολότερα και σταθερότερα το εργαλείο σας. Με τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης μπορείτε να επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ως κρουστικό δράπανο ή ως περιστροφικό δράπανο χωρίς λειτουργία κρούσης. Ο διακόπτης επιλογής φοράς περιστροφής (4) σας δίνει την δυνατότητα να αλλάζετε την φορά περιστροφής έτσι ώστε να μπορείτε να βιδώσετε (δεξιόστροφα) και να ξεβιδώσετε (αριστερόστροφα). Τέλος χρησιμοποιώντας τη ράβδο ρύθμισης βάθους διάτρησης μπορείτε να ελέγξετε το βάθος διάτρησης.

Προετοιμασία του εργαλείου

Προσοχή! Προτού εκτελέσετε τις παρακάτω εργασίες βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.

Τοποθέτηση της χειρολαβής (2)

Για να τοποθετήσετε τη χειρολαβή περιστρέψτε αριστερόστροφα το χαμηλότερο μέρος της έτσι ώστε να μπορεί να περάσει από το τσόκ και να τοποθετηθεί στην θέση πίσω από αυτό. Έπειτα επιλέξτε την κατάλληλη θέση έτσι ώστε να σας διευκολύνει να κρατήσετε το εργαλείο καλύτερα για κατά την εκτέλεση της εργασίας και περιστρέψτε την δεξιόστροφα για να σφίξει στην επιθυμητή αυτή θέση.

Ρυθμιστική ράβδος βάθους διάτρησης

Η χειρολαβή (2) φέρει θέση για την ρυθμιστική ράβδο. Τοποθετήστε ένα τρυπάνι. Απελευθερώστε την ράβδο χρησιμοποιώντας την χειρολαβή. Σπρώξτε μπροστά την ράβδο ωστόσο έρθει στην ίδια θέση με την αρχή του τρυπανιού έπειτα τραβήξτε προς τα πίσω την ράβδο στην επιθυμητή θέση (η διαφορά μεταξύ τους θα πρέπει να ανάλογη με το βάθος διάτρησης που επιθυμείτε).

Τοποθέτηση του Τρυπανιού και των άλλων παρελκόμενων

Προτού ξεκινήσετε αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Περιστρέψτε το τσόκ με το χέρι σας και ανοίξτε το τόσο όσο ώστε να μπορεί να τοποθετηθεί το εργαλείο. Τοποθετήστε σωστά το εργαλείο στους σιαγόνες τσόκ (1). Χρησιμοποιήστε το κλειδί του τσόκ για να σφίξετε το εργαλείο τοποθετώντας στις τρύπες που βρίσκονται περιμετρικά στην επιφάνεια του τσόκ. Προσοχή: Μην ξεχάσετε να αφαιρέσετε το κλειδί του τσόκ από το τσόκ προτού ενεργοποιήσετε το εργαλείο.

Χρησιμοποιώντας το εργαλείο

Βεβαιωθείτε ότι τα χαρακτηριστικά του ρεύματος της παροχής που θα χρησιμοποιήσετε συμφωνούν με τις απαιτήσεις του μηχανήματος. Για περισσότερες λεπτομέρειες διαβάστε τον πίνακα χαρακτηριστικών. Τοποθετήστε το κατάλληλο τρυπάνι ανάλογα με την εργασία που πρόκειται να εκτελέσετε. Ρυθμίστε εφόσον επιθυμείτε την ρυθμιστική ράβδο. Ρυθμίστε την μέγιστη ταχύτητα περιστροφής χρησιμοποιώντας την ρυθμιστική ροδέλα της σκανδάλης (6). Η αυξομείωση της ταχύτητας περιστροφής πραγματοποιείται από την σκανδάλη πιέζοντας ή απελευθερώνοντας την σκανδάλη (πιέζοντας=αύξηση ταχύτητας περιστροφής, απελευθερώνοντας=μείωση ταχύτητας περιστροφής). Βάλτε τον διακόπτη επιλογής φοράς περιστροφής (4) σε μία από τις δύο θέσεις αναλόγως με την φορά περιστροφής που επιθυμείτε. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να πατήσετε τον διακόπτη επιλογής φοράς περιστροφής(4) και τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης(3) ενώ λειτουργεί το εργαλείο. Το εργαλείο ενεργοποιείται πιέζοντας την σκανδάλη ON/OFF (6) και απενεργοποιείται απελευθερώνοντας την. Για να τερματίσετε την συνεχή λειτουργία σε περίπτωση που έχετε ασφαλίσει την σκανδάλη ξαναπιέστε την σκανδάλη και αφήστε την. Μην ακουμπάτε το τσόκ (1) ενώ βρίσκεται σε λειτουργία το εργαλείο.

Συμβουλές διάτρησης και βιδώματος.

- Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο και μήκος τρυπανιού ή άλλου παρελκόμενου για την εργασία σας.
- Επιλέξτε τις κατάλληλες στροφές λειτουργίας αναλόγως με την εργασία σας.
- Κρατήστε σταθερά το εργαλείο και από τις δυο χειρολαβές.
- Κατά την διάτρηση ξύλου, μετάλλου και άλλων μη δομικών υλικών ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης (3) θα πρέπει να βρίσκεται στην θέση απλής περιστροφικής διάτρησης (χωρίς κρούση).
- Κατά την διάτρηση δομικών υλικών ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης (3) θα πρέπει να βρίσκεται στην θέση λειτουργίας κρούσης.
- Όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο ως καταβίδι ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης λειτουργίας κρούσης (3) θα πρέπει να βρίσκεται στην θέση απλής περιστροφικής διάτρησης (χωρίς κρούση).
- Θέστε τον διακόπτη επιλογής φοράς περιστροφής στην σωστή θέση.
- Ποτέ μην αλλάζετε την φορά περιστροφής ενώ το εργαλείο λειτουργεί.

Συντήρηση των εργαλείων

Υπερφόρτωση

Ποτέ μην ασκείτε πολύ μεγάλη πίεση κατά την διάρκεια της διάτρησης. Ασκώντας μεγαλύτερη πίεση απ' όσο πρέπει μειώνεται η ταχύτητα του εργαλείου και μειώνεται η ισχύς του εργαλείου. Η προαναφερόμενη ενέργεια μπορεί να οδηγήσει στην υπερφόρτωση του κυκλώματος του εργαλείου το οποίο μπορεί στην συνέχεια να οδηγήσει στην φθορά και την βλάβη του κινητήρα του εργαλείου. Αν διαπιστώσετε ότι το εργαλείο έχει αναπτύξει μεγάλη θερμοκρασία, χρησιμοποιήστε το για λίγο χωρίς φορτίο και έπειτα διακόψτε την εργασία για ένα μικρό χρονικό διάστημα. Καθαρίστε το εργαλείο για χρησιμοποιώντας ένα καθαρό κομμάτι υφάσματος και μια βούρτσα. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές ψύξης είναι καθαρές και αποφραγμένες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε την επιπρόσθετη χειρολαβή που βρίσκεται στην συσκευασία έτσι ώστε να έχετε τον πλήρη έλεγχο κατά την εκτέλεση των εργασιών και να αποφύγετε τους τραυματισμούς.

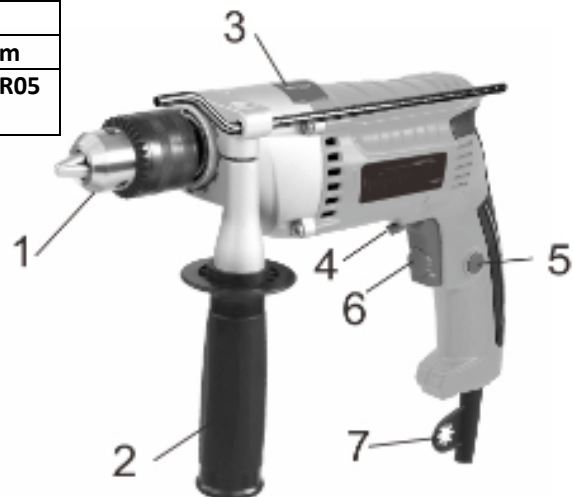
Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τάση λειτουργίας	230V
Συχνότητα λειτουργίας	50 Hz
Ισχύς	920W
Ταχύτητα περιστροφής εν κενό	0-3000rpm
Τσοκ (μεταλλικό)	13mm DR05

Technical Data	
Voltage	230V
Frequency	50 Hz
Power	920W
No load Speed	0-3000rpm
Chuck	13mm DR05

Overview

1. Drill chuck
2. Second handle
3. Switch for percussion drilling/drilling
4. Direction switch
5. Locking button
6. Operating switch with speed regulator whe
7. Drill chuck key



General Safety Instructions for Electric Tools

This device is exclusively for private use! It is not fit for commercial use!

Warning: when working with electrical devices the following prevention and safety instructions are to be observed to avoid fires, electric shocks and physical injuries:

For safe working:

- Keep the working area in order!
- Disorder in the working area can give rise to dangers of accidents! Pay attention to the ambient conditions!
- Do not leave electric tools under the rain!
- Do not use these in humid or wet surroundings!
- Make sure that there is enough light! Make sure that the working area is visible at a glance!
- Do not use electric tools in areas subject to the risk of fires! Protect yourself against electric shocks!
- Avoid coming into contact with grounded parts (e.g. pipes, radiators, stoves, refrigerators)!
- In case of extreme application conditions (e.g. high humidity, presence of metal particles, etc.) the electrical safety of the device can be improved by connecting an isolation transformer or a fault current circuit breaker!
- Keep children away!
- Do not let other people touch the tool or the cable!
- Keep other people out of the working area! Make sure that the tool is stored safely!
- Unused electric tools are to be kept in a dry, highflying or closed place, out of the reach of children!
- Do not overload the electric tool! It works better and safer within the indicated capacity range! Use the right electric tool!
- Do not use weak tools or adapters for heavy jobs. Do not use tools for purposes or jobs for which these are not intended. For example, hand circular saws are not be used to cut trees or branches! Always wear suitable working cloths!
- Do not wear baggy cloths or jewellery! Risk of being caught by moving parts!
- When working outside, it is advisable to wear rubber gloves and skid-proof shoes!
- If you have long hair, wear a hairnet! Use protective goggles!
- Always wear a breathing mask during jobs producing dust! Connect the vacuum system (if available)!
- If devices for the connection of vacuum and collection systems are available, make sure that

these are connected and used correctly!

- Do not tamper with the cable!
- Do not carry the tool by the cable and do not use it to pull the plug out of the socket!
- Protect the cable against heat sources, oil and sharp edges! Secure the tool!
- Use chucking devices or a vise to keep the tool still! The tool can thus be held in place more safely than by hand and the tool can be used with both hands!
- Avoid unusual body postures! Always stand firmly in place and keep your balance! Always keep the tool in good order!
- Always keep tools sharp and clean to work correctly and safely!
- Follow the maintenance and tool change instructions!
- Check the plug and cable on a regular basis and have a qualified technician change these in case of damage!
- Check the extension cable on a regular basis and replace it if damaged!
- Pull the plug out of the socket after use, before maintenance and when changing accessories such as saw blades, drills cutters, etc.!
- Do not leave protruding tool keys!
- Make sure before turning on the tool that the key or setting gauge is removed!
- Avoid the accidental starting of the tool!
- Never carry an electric tool connected to the power mains with your finger on the switch!
- Make sure that the switch is off when connecting to the mains! Extension cable outdoors: Use only certified and duly marked extension cables outdoors!
- Always be careful! Pay attention to your work! Proceed carefully. Do not use the tool if you are not concentrated!
- Check the tool for damages!
- Before using the tool the next time check that the protection devices or slightly damaged parts are in good working conditions! Check whether the moving parts function correctly, that these are not jammed or whether any parts are damaged!
- All the parts to be correctly mounted and meet all the requirements for the proper functioning of the electric tool!
- Damaged protection devices and parts are to be repaired or changed by a qualified technician provided that the operating instructions do not specify otherwise!
- Damaged switches are to be replaced in a customer service shop! Do not use electric tools that cannot be switched on or off!

WARNING!

- For your own safety always use only the accessories and attachments specified in the operating instructions or recommended or specified by the tool manufacturer!
- The use of accessories and attachments other than those specified in the operating instructions can cause injuries!
- Always have your tool be repaired by certified technicians!
- This tool meets the relevant safety requirements!
- Repairs are to be carried out only by qualified technicians with original spare parts to avoid the risk of injuries to the user caused by improper repairs!
- During operating, wear hearing protection to avoid damage to your hearing!

Special Safety Information

When drilling or screwing into walls, ceilings etc make sure beforehand that you will not damage any hidden electric cables. During this work you should not touch any metal parts of the machine. Only touch the machine by the plastic housing.

Your machine is double insulated. This means that two completely independent types of insulation prevent you from coming into contact with live metal parts. This measure represents a high degree of protection against an electric shock.

Your Drill has the following Functions:

The operating switch (6) is used for all work carried out with the drilling machine. With the speed selection via the regulator wheel you have optimum control of the machine.

The machine can be set to continuous operation with the locking button (5).

The second handle (2) gives you an additional way of holding the machine firmly.

Depending on the position of the percussion drilling/drilling switch(3), you can use your drilling machine as a percussion drill or rotating drill.

The direction switch (4) controls the direction of motion when the machine is used as a screwdriver or if you would like to remove a drilling bit that has become jammed.

Using the adjustable bit stop you can fix the depth of blind holes accurately during drilling.

Preparing the Drilling Machine

Warning! When performing the following work, always ensure that the machine is not connected to the mains power supply

Inserting the Second Handle (2)

In order to assemble the second handle (2), release it by rotating the lower part anti-clockwise so that you can easily pull the handle over the drill chuck on to the flange located behind it. Then turn the handle to a working position that is comfortable for you and fix it in place by tightening it (rotating the lower part clockwise).

Adjusting the Bit Stop

The second handle (2) has a retainer for the bit stop. Insert a drill. Now release the handle. Push the bit stop forwards until its end is in line with the end of the drill. Now push the bit stop back until the distance between the end of the bit stop and the end of the drill corresponds to the depth to which you would like to drill.

Inserting the Drill

First remove the mains supply from the socket. Turn the ring of the drill chuck (1) until the clamping jaws are open wide enough. Insert the drill into the clamping jaws of the drill chuck (1). Insert the end of the drill chuck key (7) into one of the three holes on the body of the drill chuck (1) and let the head of the key (7) lock into place in the ring of the drill chuck (1). In order to tighten the clamping jaws and fix the drill in place, turn the drill chuck key (7) in a clockwise direction. Important: Then remove the key (7) from the chuck (1)!

Working with the Drilling Machine

Ensure that the mains power supply voltage is the same as the operating voltage of your machine. For details, please see the type plate. Insert the correct drill for the type of job to be performed. If necessary, adjust the bit stop. Adjust the speed of the machine using the regulating wheel on the operating switch (6). The more the operating switch (6) is pressed in, the faster the drill rotates. Set the direction switch (4) to the desired direction of motion. Never alter the position of the percussion drilling switch (3) or the direction switch (4) when the machine is switched on. The machine is switched on by pressing the operating switch (6). When the operating switch (6) is released, the machine stops. If you would like to use continuous operation press the locking button (5) while the operating switch (6) is pressed. In order to switch off the machine during continuous operation, press the operating switch (6) again and then let it go. Do not touch the drill chuck (1) while the machine is switched on.

Drilling Tips

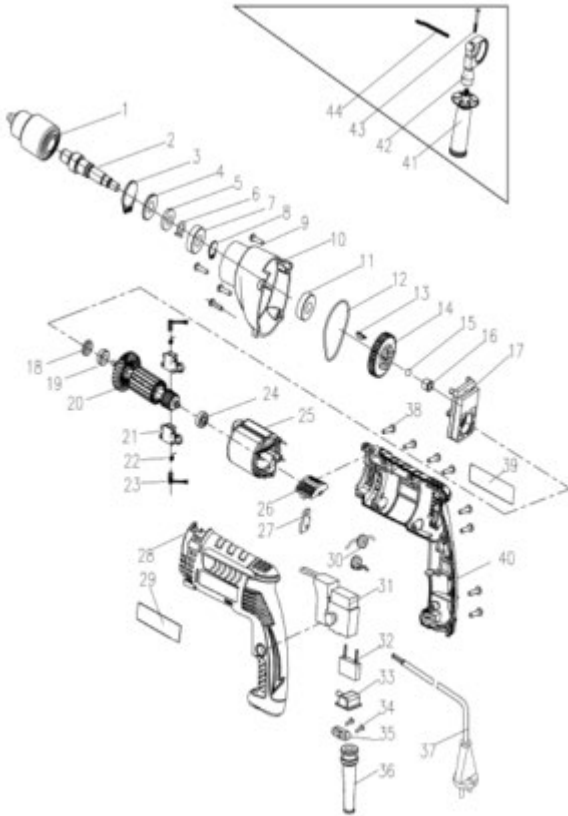
- Always insert the correct size and type of drill or screwdriver.
- Set the machine to the correct speed.
- Always hold the machine tightly by the handle and second handle (2).
- When drilling wood and metal, set the percussion-drilling switch (3) to drilling.
- When drilling masonry, set the percussion-drilling switch (3) to percussion drilling.
- When using the machine as a screwdriver, set the percussion-drilling switch (3) to drilling.
- Set the direction switch (4) to the correct direction.
- Never change the direction of motion when the machine is switched on.

Care of the Tools

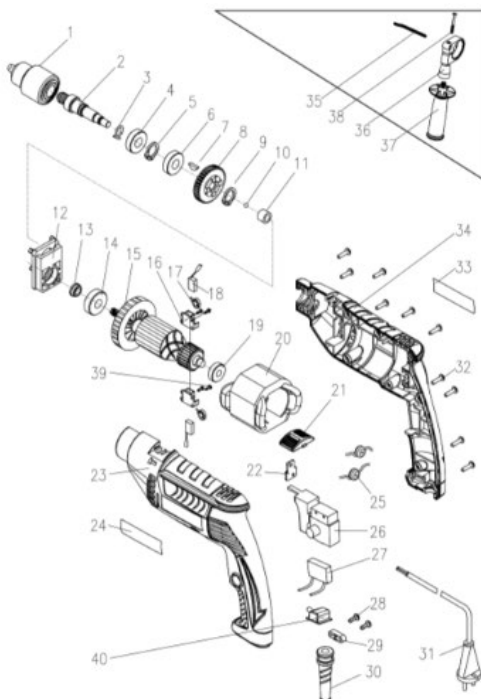
Overload

Never use excessive force when drilling. Too much pressure reduces the speed of the machine, and the required power is greatly reduced. This may result in overload, which can damage the motor of the drilling machine. When the drilling machine becomes too hot, allow it to run for two minutes without a load and then interrupt working for a short time. Clean the drilling machine with a clean cloth and a brush. Ensure that the ventilation slits are not blocked.

Warning: Always use the additional grips which come with the appliance. Losing control of the appliance may result in injuries.



No.	Description	Q'ty	No.	Description	Q'ty
1	chuck	1	23	Carbon brush	2
2	Output shaft	1	24	Ball bearing 607.2RS	1
3	split damping ring	1	25	Stator	1
4	felled wool	1	26	The buttons pulled	1
5	Washer	1	27	Impact plate	1
6	spring	1	28	Left housing	1
7	Ball bearing 6001.2RS	1	29	Brand label	1
8	split damping ring	1	30	Inductor	2
9	Tapping screw ST4X20	4	31	Switch	1
10	Gear box	1	32	Capacitor	1
11	Ball bearing 6001.2RS	1	33	Pilot lamp	1
12	'O' type of rubber ring	1	34	Tapping screw ST4X14	2
13	woodruff key	1	35	Cord clamp	2
14	Gear	1	36	Cord sleeve	1
15	steel ball φ5.5	1	37	Spanner	1
16	needle bearing HK0810	1	38	Tapping screw ST4X14	9
17	center bearing bracket	1	39	Rating label	1
18	Keep oil the circle	1	40	Right housing	1
19	Ball bearing 608.2RS	1	41	handle	1
20	Armature	1	42	clamp	1
21	Brush holder	2	43	hexagon bolt M8X100	1
22	Wind spring	2	44	ranging pole	1



No.	Description	Q'ty	No.	Description	Q'ty
1	chuck	1	21	The buttons pulled	1
2	Output shaft	1	22	Impact plate	1
3	spring	1	23	Left housing	1
4	Ball bearing 6001.2RS	1	24	Brand label	1
5	split damping ring	1	25	Inductor	2
6	Ball bearing 6001.2RS	1	26	Switch	1
7	woodruff key	1	27	Capacitor	1
8	Gear	1	28	Tapping screw ST4X14	2
9	Circlip for shaft	1	29	Cord clamp	1
10	steel ball φ5.5	1	30	Cord sleeve	1
11	Needle bearing	1	31	Spanner	1
12	center bearing bracket	1	32	Tapping screw ST4X16	10
13	Keep oil the circle	1	33	Rating label	1
14	Ball bearing 608.2RS	1	34	Right housing	1
15	Armature	1	35	ranging pole	1
16	Brush holder	2	36	clamp	1
17	Wind spring	2	37	handle	1
18	Carbon brush	2	38	hexagon bolt M8X100	1
19	Ball bearing 607.2RS	1	39	Tapping screw ST3X8	4
20	Stator	1	40	Pilot lamp	1